Porównanie tłumaczeń Jana 20:22

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	A to powiedziawszy, tchnął i mówi im: Weźcie Duch Świętego.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	A to powiedziawszy tchnął i mówi im weźcie Ducha Świętego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	To powiedziawszy, tchnął* ** (na nich) i powiedział im: Przyjmijcie Ducha Świętego.***[1)2)3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I to powiedziawszy tchnął i mówi im: Weźmijcie Ducha Świętego.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A to powiedziawszy tchnął i mówi im weźcie Ducha Świętego

[1)] tchnął, ἐνεφύσησεν, to samo słowo w <x>10 2:7</x> w G; <x>500 20:22</x>L.
[2)] <x>470 16:19</x>; <x>470 18:18</x>
[3)] <x>500 11:16</x>; <x>500 14:5</x>; <x>500 21:2</x>